

Distr.: General  
14 July 2022  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة 24 أيار/مايو 2022 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من فريق الخبراء المعني بليبيا المنشأ عملاً بالقرار 1973 (2011)

التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بليبيا المنشأ عملاً بالقرار 1973 (2011)

تصويب

### 1 - الفقرة 11

يُصَوَّب نص الجملة الأخيرة كما يلي:

ويحتمل أيضاً أن يكون نفوذ الكتيبة قد تجلى من خلال تعيين حافظ قدور وزيراً للخارجية في حكومة الاستقرار الوطني التي شكلها فتحي باشاغا في آذار/مارس 2022<sup>(13)</sup>.

### 2 - الفقرة 113

يستعاض عن الرمز S/2018/212 و S/2018/212/Corr.1 بالرمز S/2018/812 و S/2018/812/Corr.1.

(13) خلال الإحاطة المقدمة إلى مجلس الأمن في 16 آذار/مارس 2022، أشارت وكالة الأمين العام للشؤون السياسية وبناء السلام إلى الوضع في ليبيا بالعبارات التالية:

”في 10 شباط/فبراير 2022، عين مجلس النواب ... بموافقة 52 عضواً من أعضاء المجلس الأعلى للدولة، السيد فتحي باشاغا، ... لتشكيل حكومة جديدة ... بيد أن المجلس الأعلى للدولة رفض في 24 شباط/فبراير تشكيل حكومة جديدة ... وفي 3 آذار/مارس، أدى أعضاء حكومة السيد باشاغا اليمين الدستورية أمام مجلس النواب .... وقد رفضت قيادة حكومة الوحدة الوطنية شرعية التصويت ... وفي الوقت نفسه، يصر السيد باشاغا على أنه يرأس الحكومة الشرعية“ (انظر S/PV.8996).

وقد أحاط الأمين العام علماً بتصويت مجلس النواب في المنطقة الشرقية للبلد على تعيين رئيس وزراء جديد (انظر بيان منسوب إلى المتحدث باسم الأمين العام بشأن ليبيا، مؤرخ 11 شباط/فبراير 2022، متاح في الرابط التالي: <https://www.un.org/sg/en/node/261853>). ولأغراض هذا التقرير، يشير الفريق إلى السيد باشاغا بوصفه رئيس الوزراء المعين وإلى حكومته بحكومة الاستقرار الوطني. ولنفس الأغراض، يشير الفريق إلى السيد الدبيبة بوصفه رئيس وزراء حكومة الوحدة الوطنية الحالي، دون المساس بأي نتيجة.



3 - المرفق 35\*

يُستعاض عن المرفق 35 بالمرفق الوارد أدناه.

## Annex 35 SPG-9 73mm Recoilless Rifle

**SPG-9 73mm Recoilless Rifle  
(Al Gharefa)  
(05 March 2019)**

The Panel has now identified the presence of an SPG-9 73mm Recoilless Rifle in the possession of HAF near Al Gharefa, which went unreported in [S/2021/229](#).

These weapon types were not reported to be in the inventory of the Libyan Armed Forces prior to the 2011 arms embargo.

The transfer to Libya of these weapon types is a violation of paragraph 9 to resolution [1970 \(2011\)](#).



**Primary sources**

1. Extract from video imagery at <https://twitter.com/Mansourtalk/status/1102893338057981952>, 5 March 2019; and
2. Jane's Defence.

Developed by UN Panel of Experts

\* تُعمّم المرفقات باللغة التي قُدمت بها فقط وبدون تحرير رسمي.

يُستعاض عن المرفق 43 بالمرفق الوارد أدناه.

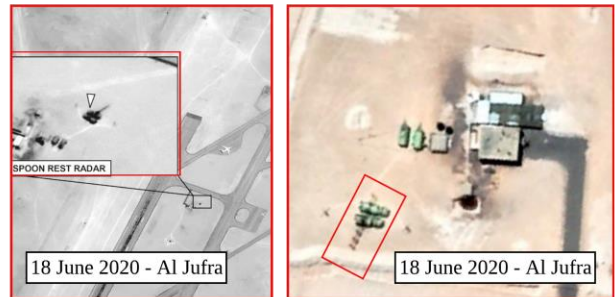
#### Annex 43 1RL131 P-18 early warning radar (18 June 2020)

##### 1RL131 P-18 early warning radar (29°12'41.25"N, 15°59'28.63"E - Al Jufra) (18 June 2020)

The Panel has now identified the presence of 1RL131 P-18 early warning radars at Al Jufra military air base on 18 June 2020, which were unreported in [S/2021/229](#).

A similar equipment type also featured on the official HAF social media covering the HAF 7th Anniversary Operation Dignity parade in Benghazi on 29 May 2021.

The transfer of this military materiel to Libya is a violation of paragraph 9 of resolution [1970 \(2011\)](#).



##### Primary sources

1. <https://twitter.com/Oded121351/status/1287019300281352192>, 25 July 2020;
2. <https://www.youtube.com/watch?v=mbIDXxITPa0>, 31 May 2021 (@ 2:52:34); and
3. [customer.janes.com](https://customer.janes.com), 13 December 2021. (Subscription).

Developed by UN Panel of Experts

## \*95 المرفق - 5

يُستعاض عن المرفق 95 بالمرفق الوارد أدناه.

## Annex 95 Ilyushin IL-18D aircraft (registered TL-KBR) in support of HAF

**Converted Ilyushin IL-18D cargo aircraft at Al Khadim (HL59) (Updated on 21 June 2022)**  
**(31°59'48.04"N, 21°12'7.03"E)**  
**(3 October to 2 November 2021)**

The Panel has identified from satellite imagery the presence of an Ilyushin IL-18D cargo aircraft at Al Khadim airbase (HL59) on 3, 17, 26 and 28 October 2021, and 1 and 2 November 2021. Also at Al Jufra on 31 January 2022.

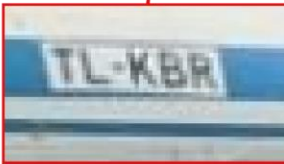
The aircraft was listed on 25 January 2006 as a conversion to a 'flying test bed' by the addition of a sensor tail boom. The aircraft is almost certainly IL-18TD (MSN 186009403). This aircraft was listed on [www.aerotrtransport.org](http://www.aerotrtransport.org) (ATDB), a definitive database, as being operated by a Russian entity at that time (29 January 2002).

On 22 December 2021, the Panel requested further information from the Russian Federation and in their reply of 28 January 2022 they responded that the aircraft was deregistered from #RA-75713 on 24 February 2004. On 29 January 2022 ATDB showed the aircraft as registered by the Central African Republic as TL-ARN and operated by an unknown user. On 19 March 2022 the registration had changed on ATDB to TL-KBR, with the owner and operator listed as ChVK Wagner.

The use of this aircraft in support of HAF is a violation of paragraph 9 of resolution 1970 (2011).

**Primary sources**

1. Satellite imagery and Google Earth Pro;
2. Confidential source;
3. [https://twitter.com/Gerjon\\_/status/1507090600235089920](https://twitter.com/Gerjon_/status/1507090600235089920), 24 March 2022;
4. <https://twitter.com/marcelvandenber/status/1518156454519316480/photo/2>, 24 April 2022; and
5. [https://twitter.com/Gerjon\\_/status/1539329080922890241?s=20](https://twitter.com/Gerjon_/status/1539329080922890241?s=20), 21 June 2022



Developed by UN Panel of Experts

## \*96 المرفق 6 - 4، الفقرة 4

يُستعاض عن "ADBS Hex "squawk" codes" بـ "ICAO Hex codes".

## \*98 المرفق 7 - 1، الفقرة 1

يُستعاض عن عبارة "December 2022" بعبارة "December 2021".